

# “SAPIENZA” UNIVERSITA’ DI ROMA

## DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO

In collaborazione con:

**SOVRAINTENDENZA AI BENI CULTURALI DEL COMUNE DI ROMA**  
**SSML SCUOLA SUPERIORE MEDIATORI LINGUISTICI GREGORIO VII**

Patrocini:

**MiBAC** MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA’ CULTURALI  
**AIDI** ASSOCIAZIONE ITALIANA DI ILLUMINAZIONE  
**APIL** ASSOCIAZIONE PROFESSIONISTI DI ILLUMINAZIONE  
**ASSIL** ASSOCIAZIONE PRODUTTORI DI ILLUMINAZIONE

Borse di studio per laureati stranieri:

**MAE** MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

Sponsor:

**CRESTRON – DISANO – ELETTRICA MORLACCO – PHILIPS**

Software partner:

**RELUX**

## workshop

# L’ILLUMINAZIONE URBANA

Dal 14 al 19 Marzo 2011

teoria ed esercitazioni (orario 9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30)

Un adeguato utilizzo della luce sottolinea ed esalta le qualità semantiche dello spazio architettonico e rende possibile un dialogo espressivo fra il costruito e l’ambiente circostante.

La luce, oltre ad avere una funzione di guida ed orientamento all’interno della città, ci fornisce una giusta comprensione della qualità dello spazio alla scala architettonica ed urbana, suggerendo inoltre un rapporto “emozionale” con gli scenari del nostro quotidiano.

**Lunedì 14** 9.00-13.00

**Corrado TERZI** Architetto. Professore ordinario di Disegno Industriale – Facoltà di Architettura  
“ Ludovico Quaroni” – Università “ La Sapienza” - Roma  
“ L’urbanistica della luce”

**Lunedì 14** 14.00-16.00

**SCHREDER S.p.A.** Azienda nel settore dell’illuminazione  
**Danilo TOGNARINI** Direttore generale

**Anna Quattroccolo** Architetto. Responsabile Servizio Fotometria Schreder  
“Nuovi sistemi e tecnologie per l’illuminazione della città e dell’architettura”

**Lunedì 14** 16.00-19.00

**Adriana ANNUNZIATA** Architetto e Lighting Designer  
“Il progetto della luce negli spazi urbani. Esempi di progettazione esecutiva.”

**Martedì 15** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Ingegnere. Ricercatore e Docente di Fisica Tecnica – Facoltà di Architettura.  
Università Roma Tre. Lighting Designer

"Illuminazione urbana: aspetti generali e normativa di riferimento"

**Martedì 15** 14.00-17.00

**Lucio ALTARELLI** Professore ordinario di Composizione Architettonica.  
Presidente dell'Area Didattica 3 Architettura degli Interni e degli Allestimenti.  
Facoltà di Architettura "Ludovico Quaroni" "Sapienza". Università di Roma

"La città teatro. Allestimenti & Installazioni per lo spettacolo, la cultura e la comunicazione"

**Martedì 15** 17.00-19.00

**ACEA DISTRIBUZIONE S.p.a.**

**Salvatore PIPUS** Ingegnere. Responsabile Sviluppo Impianti di Illuminazione Pubblica

**Remo GUERRINI** Responsabile ufficio progettazione nuovi impianti illuminazione pubblica

"L'illuminazione stradale con le nuovi sorgenti LED: metodologia di valutazione tecnico economica di apparecchiature a LED"

**Mercoledì 16** 9.00 -11.00

**WE-EF ILLUMINAZIONE S.R.L.**

**Michael HILL** Managing Director

"Street and Area Lighting"

**Mercoledì 16** 11.00 -19:00

**Adriana ANNUNZIATA** Architetto e Lighting Designer

Workshop progettuale: "L'illuminazione urbana. Il centro storico di Roma: piazza Campitelli e la Rupe Tarpea"

**Giovedì 17**

**150 ANNI DELL'UNITÀ D'ITALIA**

Le lezioni sono sospese.

**Venerdì 18** 9.00-19.00

**Corrado TERZI** Architetto. Professore ordinario di Disegno Industriale – Facoltà di Architettura

"Ludovico Quaroni" – Università "La Sapienza" - Roma

**Adriana ANNUNZIATA** Architetto e Lighting Designer

Workshop progettuale: "L'illuminazione urbana. Il centro storico di Roma: piazza Campitelli e la Rupe Tarpea"

**Sabato 19** 9.00-13.00

**Adriana ANNUNZIATA** Architetto e Lighting Designer

Workshop progettuale: "L'illuminazione urbana. Il centro storico di Roma: piazza Campitelli e la Rupe Tarpea"

## Modalità di svolgimento

Sede	Facoltà di Architettura, Via Gianturco 2, 6° piano, stanza 612
svolgimento dei lavori:	6 giornate per un totale di 42 ore
date:	dal 14-19 Marzo 2011
orario :	9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30

Quota di iscrizione 1 workshop:	€. 1.000 per laureati e professionisti €. 600 per studenti
"Al costo di iscrizione va aggiunta la tassa universitaria di €. 700 da versarsi una tantum per la partecipazione ad uno o più workshop."	

Sono previste agevolazioni per coloro che volessero frequentare più workshop, come schematizzato nel seguente prospetto:

n° workshop	laureati e professionisti	studenti
2 workshop	€ 1800	€ 1000
3 workshop	€ 2500	€ 1500
4 workshop	€ 3300	€ 2000
5 workshop	€ 4000	€ 2400
6 workshop	€ 4700	€ 2800
7 workshop	€ 5200	€ 3300
8 workshop	€ 5700	€ 4000
9 workshop (+ 3 mesi gratis)*	€ 6200	€ 5000

\*Tutti coloro che acquisteranno il pacchetto da 9 unità potranno completare il ciclo formativo gratuitamente.

Sono previste soluzioni personalizzate (sia a livello economico che di contenuti formativi) per le aziende che intendano iscrivere più persone ai workshop.

E' previsto uno sconto, per i soci AIDI, pari alla quota di iscrizione annuale € 70 (socio individuale).

L'iscrizione dovrà effettuarsi entro il 12 Marzo 2011.

Si prega di comunicare mediante e-mail se si è interessati anche alla giornata opzionale.

Il modulo di iscrizione al Workshop, unitamente alle indicazioni sul bonifico bancario, verrà fornito su richiesta degli interessati.

Al termine del Workshop sarà rilasciato un **attestato di frequenza** ai partecipanti che avranno frequentato almeno l'85% delle lezioni e delle esercitazioni.

### **Contatti:**

e-mail: [info@masterlighting.it](mailto:info@masterlighting.it)

Tel. +39.339.2007187

### **Direttore**

Prof. Arch. Corrado Terzi

Professore ordinario di Disegno Industriale

Prima Facoltà di Architettura "Ludovico Quaroni"

"Sapienza" Università di Roma

### **Coordinamento Organizzativo**

Arch. Floriana Cannatelli

### **Coordinamento della Didattica**

Ing. Marco Frascarolo

### **Tutors**

Arch. Floriana Cannatelli

Ing. Marco Frascarolo

### **Assistenza all'organizzazione e alla didattica**

Arch. Roberta D'Onofrio

### **Segreteria Amministrativa**

DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO - "Sapienza" Università di Roma

Via Flaminia 359, 00196 Roma

# Dipartimento di Architettura e Progetto

"Sapienza" Università di Roma

## workshop

# L'ILLUMINAZIONE URBANA

Dal 14 al 19 Marzo 2011

teoria ed esercitazioni (orario 9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30)

---

## Domanda di iscrizione workshop

(da inviare via fax ad entrambe i seguenti numeri: 06-32101250 e 06-7821554)

- NOME
- COGNOME
- CITTADINANZA
- DATA DI NASCITA
- LUOGO DI NASCITA
- CODICE FISCALE
- INDIRIZZO POSTALE
- CITTA'
- CODICE POSTALE
- STATO
- TELEFONO UFFICIO
- CELLULARE
- FAX
- E-MAIL
- LINGUA MADRE
- LINGUA CONOSCIUTA
- TITOLO DI STUDIO:
- NUMERO DI MATRICOLA:
- ESTREMI DEL BONIFICO BANCARIO:  
presso Unicredit - Banca di Roma  
intestato a: 1852 DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO  
IBAN: IT08Y0300203371000401386491

Il Dipartimento DIAR, titolare del trattamento, La informa che i dati qui raccolti saranno oggetto di elaborazione informatica ai fini dell'invio di informazioni relative ai corsi o iniziative pubbliche da noi organizzati per i quali tali dati sono essenziali, naturalmente Le competono i diritti di cui all'art. 13 della legge 675/96

Il sottoscritto conferma la veridicità dei dati indicati ai sensi della legge 675/96 e dà il consenso al trattamento dei propri dati per le operazioni connesse con il workshop nonché per scopi pubblicitari della "Sapienza" Università di Roma.

DATA

FIRMA

# “SAPIENZA” UNIVERSITY - ROME

## DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO

In collaboration with:

**SOVRAINTENDENZA AI BENI CULTURALI DEL COMUNE DI ROMA**

**SSML SCUOLA SUPERIORE MEDIATORI LINGUISTICI GREGORIO VII ROME**

**Patronage:**

**MiBAC** MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI

**AIDI** ASSOCIAZIONE ITALIANA DI ILLUMINAZIONE

**APIL** ASSOCIAZIONE PROFESSIONISTI DI ILLUMINAZIONE

**ASSIL** ASSOCIAZIONE PRODUTTORI DI ILLUMINAZIONE

Main sponsor:

**CRESTRON – DISANO – ELETTRICA MORLACCO – PHILIPS**

Software partner:

**RELUX**

## workshop

# CITY LIGHTING SYSTEM

14th - 19th March 2011

theory and applications (9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30)

A proper use of light highlights and enhances the semantic quality of the architectural environment and makes possible a strong and alive relation between built environment and urban space surrounding them. Lighting leads and orients people through the town but also allows us to understand better the qualities of urban areas and architecture, creating an “emotional” relation with the scenery of every day.

### Who can attend the workshop

Architects, engineers, technicians, technical promoters are allowed to attend the course. A basic knowledge of the lighting fundamentals is an essential requirement.

## Curriculum

**Monday 14** 9.00-13.00

**Corrado TERZI** Architect. Professor of Industrial Design – Faculty of Architecture “Sapienza” University. Rome  
“ Urban planning and lighting”

**Monday 14** 14.00-16.00

**SCHREDER S.p.A.** Lighting manufacturing industry

**Danilo TOGNARINI** General Director

**Anna Quattrocolo** Architect Lighting Project Architetto. Department photometry- Schreder  
“New lighting systems and technologies for architecture and urban areas”

**Monday 14** 16.00-19.00

**Adriana ANNUNZIATA** Architect e Lighting Designer

“City lighting system. Executive design.”

**Tuesday 15** 9.00-13.00

**Marco FRASCAROLO** Doctor of Search in Technical Physics. Professor of Technical Physics .  
Faculty of Architecture “Roma Tre” University – Rome. Lighting Designer

“City lighting system: general aspects and reference norms”

**Tuesday 15** 14.00-17.00

**Lucio ALTARELLI** Professor of Architectural Composition

President of Area Teaching 3 of Architecture and Interior Features.

First Faculty of Architecture “L.Quaroni” “Sapienza” University Rome

“The city theater. Set & Installations for the entertainment, culture and communication”

**Tuesday 15** 17.00-19.00

**ACEA DISTRIBUZIONE S.p.a.**

**Salvatore PIPUS** Ingegnere. Responsabile Sviluppo Impianti di Illuminazione Pubblica

**Remo GUERRINI** Responsabile ufficio progettazione nuovi impianti illuminazione pubblica

“L'illuminazione stradale con le nuovi sorgenti LED: metodologia di valutazione tecnico economica di apparecchiature a LED”

**Wednesday 16** 9.00 – 11.00

**WE-EF ILLUMINAZIONE S.R.L.**

**Michael HILL** Managing Director

“Street and Area Lighting”

**Wednesday 16** 11.00 – 19.00

**Adriana ANNUNZIATA** Architect e Lighting Designer

Workshop: “City Lighting System. Centro storico of Rome: piazza Campitelli – Rupe Tarpea”

**Thursday 17**

**150 ANNI DELL'UNITÀ D'ITALIA**

The Lessons have been canceled

**Friday 18** 9.00 – 19.00

**Corrado TERZI** Architect. Professor of Industrial Design – Faculty of Architecture “Sapienza” University. Rome

**Adriana ANNUNZIATA** Architect e Lighting Designer

Workshop: “City Lighting System. Centro storico of Rome: piazza Campitelli – Rupe Tarpea”

**Saturday 19** 9.00-13.00

**Adriana ANNUNZIATA** Architect e Lighting Designer

Workshop: "City Lighting System. Centro storico of Rome: piazza Campitelli – Rupe Tarpea"

### General info and contact details

Convention centre:	Facoltà di Architettura, Via Gianturco 2, 6° floor, room 612
Hours amount:	6 days (42 hours)
date:	14th – 19th March 2011
time :	9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30

registration 1 workshop*:	€. 1.000 for graduates and professionals €. 600 for students
" A one-off tax of 700€, valid all the year, has to be added to the fixed University fee."	

People who want to attend more than one workshop can get some facilitation:

n° workshop	graduates and professionals	students
2 workshop	€ 1800	€ 1000
3 workshop	€ 2500	€ 1500
4 workshop	€ 3300	€ 2000
5 workshop	€ 4000	€ 2400
6 workshop	€ 4700	€ 2800
7 workshop	€ 5200	€ 3300
8 workshop	€ 5700	€ 4000
9 workshop (+ 3 mesi gratis)*	€ 6200	€ 5000

*\*Who want to buy the 9 workshop set, is allowed to complete the cycle for free.*

For people from lighting manufacturing industries, who are interested in these workshops, special offers (in relation to payment conditions and to the educational training) can be arranged.

AIDI's members will have a discount, equal to the annual fee € 70 (individual member).

The application have to be submitted within March the 12<sup>nd</sup> 2011.



**Please, send us an e-mail to let us know if you are interested in the optional lighting fundamentals course.**

The application form can be requested to the organization committee.  
At the end of workshop a certificate of attendance will be issued to everyone who has attended at least 85% of lessons and applications.

**Internet Site:** [www.masterlighting.it](http://www.masterlighting.it)

**e.mail:** [info@masterlighting.it](mailto:info@masterlighting.it)

**Tel.** +39.339.2007187

**Director**

Prof. Arch. Corrado Terzi  
First Faculty of Architecture "L.Quaroni"  
"Sapienza" University – Rome

**Organization Coordinator and Tutorship**

Arch. Floriana Cannatelli

**Education Coordinator and Tutorship**

Ing. Marco Frascarolo

**Assistant**

Arch. Roberta D'Onofrio

**Classes are held at:**

Facoltà di Architettura - "Sapienza" University – Rome  
Via Gianturco 2, 6° floor, room 612, 00196 Roma

**Administration:**

DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO - "Sapienza" University – Rome  
Via Flaminia 359, 00196 Roma

## workshop

# CITY LIGHTING SYSTEM

14th - 19th March 2011

theory and applications (9.00 – 13.00 / 14.00 – 17.00 – 18.30)

---

### Admission form workshop

(send a fax at 0039-06-32101250 and 0039-06-7821554)

- NAME
- LAST NAME
- CITIZEN
- DATE OF BIRTH
- PLACE OF BIRTH
- CODICE FISCALE
- RESIDENCE ADDRESS
- CITY
- STATE
- PHONE
- MOBILE PHONE
- FAX
- E-MAIL
- NATURAL LANGUAGE
- SPOKEN LANGUAGES
- STUDIES DEGREE
- NUMBER UNIVERSITIES (CARNET)
- BANK NUMBER ACCOUNT:  
Unicredit - Banca di Roma  
intestato a: 1852 DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA E PROGETTO  
IBAN: IT08Y0300203371000401386491

The DIAR Department, owner of the data, informs that the data collected will be processed Informatics For the purpose of transmission of information on courses Or public initiatives we organized such data for which are essential,

The course competing rights of Art. 13 of law 675/96.

We confirm the veracity of the information given under the law 675/96 and gives consent to their treatment

Data for operations involved in the workshop as well as for advertising purposes " Sapienza" University

DATE .....

SIGNATURE.....